

日期: 2006年9月1日

尊敬的客户, 您好,

作为全球产品安全认证的领导者, UL 始终坚信公共安全的重要性, 并为客户提供卓越的高质量服务。我们对此付诸的努力包括随时让客户了解那些影响到他们的变化。我们荣幸地宣布, 所有客户将从2007年开始免费使用UL标准。以下是服务详情以及我们2007年「跟踪服务(FUS)」价格表, 供您做预算时使用。

免费使用UL 标准

我们荣幸地宣布, UL 客户将从2007年1月1日开始「免费」使用所有UL标准。我们将以电子格式在网上资料库为您提供将近1000种安全标准, 这些标准可作为您产品开发过程中关键的参考工具。有关如何取得UL标准的详情将在年内提供。我们希望您能够充分利用这一UL的增值服务, 因为这是其它认证机构无法做到的。

年度维护费 (Annual Maintenance Fee, AMF)

收取这些费用所获得的资金可以用来支持我们后续的维护工作以及对客户文件进行定期审查。这些费用适用于每个生产工厂, 并且根据记录在案的档案数量来计算。

2007年年度维护费价格表:

1 个档案 - 1,055美元	3 个档案 - 1,630美元	≥5 个档案 - 2,200美元
2 个档案 - 1,340美元	4 个档案 - 1,915美元	

检验和标签费

当UL跟踪检验服务代表走访客户的生产工厂以确保贴有UL标志的产品满足必需的产品安全要求时, 应收取检验费。标签费中包含对产品标签的申请和UL标志的注册费用。

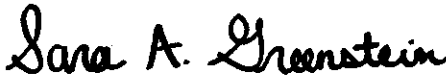
检验费将在2007年增加**4.5%**, 以根据所在地区提供服务的成本来更准确地调节费用。标签费将在2007年增加**4%**, 以满足通胀的需要。请注意, 该价格表仅适用于处在中国大陆的工厂。如果您有处在其它地点的工厂, 费用可能不同。

「安全」是我们首要的重点, 我们将在消费者教育计划、零售支持、规范协助和打假计划中继续努力, 并使我们的服务满足客户期望。我们感谢您对公共安全的持续承诺, 并希望您在2007年以后继续为您服务。

如果您有任何问题, 敬请联络中国UL客户服务专员, 电话: +86-20-8348-6999 (广州) 或 +86-512-6808-6400 (苏州)
E-mail: customerservice.cn@cn.ul.com。

顺颂

商祺



Sara A. Greenstein
副总裁
UL商务运营部



Attachment to 2007 Follow-Up Services (FUS) Pricing Schedule (附件)

Task and Label Fees (檢驗費和標籤費)

Followings are the incremental rates of task and label fees in the Greater China Region for your reference.

以下是大中華區檢驗費和標籤費的增幅，供閣下參考。

Country	Incremental Rate (調整幅度)	
	Task Fee (檢驗費)	Label Fee (標籤費)
China	4.5 %	4 %
Hong Kong	15 %	4 %
Taiwan	4 %	4 %

File / Factory Withdrawal Request (申請刪除檔案或工廠)

If you intend to withdraw any inactive files or factories, please send your Request Letter to the Customer Service Department of UL China by e-mail, fax or post on or before December 29, 2006. Kindly note the followings when preparing the Request Letter:

- The letter should be issued on the Applicant's company letterhead
- Mark "Subject: File / Factory Cancellation Request" in the subject line
- Indicate the file number to be withdrawn for file cancellation request; in case of factory cancellation request, provide both file number and factory's English full name
- The letter must be signed by an authorized officer

If the Request Letter is received after December 29, 2006, UL is unable to cancel any invoices for Year 2007 Annual Maintenance Fees or refund any paid AMF, full or pro rata. Your understanding is greatly appreciated.

如您有意刪除檔案或工廠，請於2006年12月29日前以傳真、郵寄或電郵方式將申請信送交中國UL客戶服務部。預備申請信時，請注意以下事項：

- 採用有關檔案申請公司的信箋
- 註明<主題：申請刪除檔案或工廠>
- 註明需刪除的檔案編號；如申請刪除工廠，則需同時提供有關檔案編號及工廠之英文全名
- 必須由負責人簽署

如申請信於2006年12月29日後才送達，UL將不能取消任何2007年年費之帳單或退還任何已繳付的年費，懇請見諒。

Contact Details of UL China Customer Service Department (中國UL客戶服務部聯絡資料)

廣州 - Tel: +86-20-8348-6999 蘇州 - Tel: +86-512-6808-6400
E-mail: customerservice.cn@cn.ul.com

Sep 1, 2006